

<b>Deutsche Bank AG</b> <b>서울 지점</b> <b>FX4Cash 수금서비스 약관</b>	<b>Deutsche Bank AG</b> <b>Seoul Branch</b> <b>FX4Cash Accountless Receivables</b> <b>Terms and Conditions</b>
--	---

<u>한글본 (KOREAN VERSION)</u>	<u>ENGLISH VERSION</u>
<p>본 FX4Cash (수금서비스) 약관(“본 약관”)은 도이치은행 AG 서울지점(“도이치은행”)과 _____ (“고객”) 간에 20__년 [*][*]자로 체결되었다.</p> <p>도이치은행은, 고객이 [도이치은행의 자금관리서비스를 통해] (a) 현지송금(제2(a)항에 정의됨)과 관련하여 [고객의 클라이언트(들)이나 고객의 대리인]으로부터 도이치은행이 수령한 현지 지급금을 목표통화로 전환하는 방식으로 현물환거래(“거래”), 및 (b) 환전금액을 매매 계좌(제2(c)항에 정의됨)로 당발송금(제4(a)항에 정의됨)하는 거래를 체결할 수 있도록 FX4Cash(수금서비스) 서비스(“서비스”)를 제공한다.</p> <p>당사자들은 서비스를 이용하는 데 있어 아래 조건이 적용됨에 동의한다.</p> <p><b>1. 매매 환율</b></p> <p><b>(a) 매매 환율</b></p> <p>각 거래지시(제2(a)항)와 관련하여 사용된 환율은 도이치은행이 거래지시에 따라 어느 거래를 체결하는 시점에 해당 정산일(제4(a)항에 정의됨)에 대하여 현지통화(제2(a)항에 정의됨)로 목표통화(제2(c)항에 정의됨)를 매수하기 위해 도이치은행이 정한 유효한 [실시간] 환율(“매매 환율”)로 한다.</p> <p><b>(b) 환율 변경</b></p> <p>고객은 본 약관에 따라 제공된 매매 환율이 도이치은행의 타 고객들에게 제공된 환율과 다를 수 있음을 이해한다. 외환시장의 급격한 변동 등 시장상황을 객관적으로 판단하였을 때 정상적인 환율 제공이 불가능할 경우 도이치은행은 언제나 사</p>	<p>These FX4Cash (Accountless Receivables) Terms and Conditions (these “Terms and Conditions”) are entered into between Deutsche Bank AG, Seoul Branch (“Deutsche Bank”) and _____ (“Customer”) this ____ day of _____, 20__.</p> <p>Deutsche Bank offers the FX4Cash (Accountless Receivables) service (the “Service”) through which customers [using Deutsche Bank’s cash management services] can execute (a) spot foreign exchange transactions by converting local payments received by Deutsche Bank from [Customer’s client(s) or its agents] in respect of a Local Remittance (as defined in clause 2(a)) into Target Currency (the “Transactions”) and (b) Outbound Remittance (as defined in clause 4(a)), of such converted amounts to the Account (as defined in clause 2(c)).</p> <p>The parties hereto agree that the following terms shall apply to its use of the Service:</p> <p><b>1. Rates</b></p> <p><b>(a) Rates</b></p> <p>The exchange rate used with respect to each Trade Instruction (as defined in clause 2(a)) shall be the effective [real-time] rate determined by Deutsche Bank to purchase the Target Currency (as defined in clause 2(c)) with the Local Currency (as defined in clause 2(a)) for the applicable Settlement Date (as defined in clause 4(a)) at the time Deutsche Bank executes a Transaction pursuant to the Trade Instruction (“Rates”).</p> <p><b>(b) Rates Changes</b></p> <p>Customer acknowledges that Rates provided pursuant to these Terms and Conditions may differ from rates provided to other customers of Deutsche Bank. Deutsche Bank may, when it concludes from an objective point of view based on the market situation that the provision of Rates is not possible</p>

후 통지로 전체 또는 일부 날짜 기준 전체 또는 일부 통화에 관한 매매 환율 제공을 중단할 수 있다.

### (c) 사용 제한

본 약관에 구체적으로 명시된 경우를 제외하고, 고객은 도이치은행이 제공한 매매 환율을 어떠한 당사자에게도 매도, 게시, 전송 또는 배포할 수 없다. 고객은 도이치은행의 사전 서면 동의 없이는 매매 환율의 출처로서 도이치은행을 지목하거나 마케팅, 고객과의 소통, 웹사이트나 기타 어떠한 목적으로도 “도이치은행” 명칭이나 로고 또는 상징을 사용할 수 없다.

## 2. 거래지시

(a) 도이치은행이 고객에게 지급될 현지 지급금(“**현지송금**”)([고객, 그 클라이언트(들)이나 그 각 대리인(들), 즉, 결제대행서비스제공자]가 보낸 현지송금을 포함하되 그에 한정되지 않음)을 고객과 도이치은행 간에 합의된 기준(서비스에 대한 [FX4Cash(수금서비스) 설정양식(“**설정양식**”)(수시로 수정될 수 있음)]에 상세히 기재됨)에 부합하는 현지통화(“**현지통화**”)로 수령하는 경우, 도이치은행은 그러한 수령을 (고객이 도이치은행에 현지송금을 매도하고 (매도된 현지송금에 상응하는 금액의) 목표통화를 도이치은행으로부터 매수하기로 확정적으로 동의한) 거래에 대한 고객의 거래지시(“**거래지시**”)로 간주해야 한다. 현지송금은 도이치은행이 해당 거래지시를 수령하는 즉시 그 거래지시에 따라 고객에게 지급된 것이며 그렇게 간주된다.

(b) 각 거래지시는 본 약관에 명시된 방식((1) 별첨1에 명시된 한도 및 (2) 설정양식에 명시된 한도에 부합하는 방식을 포함하되 그에 한정되지 않음)으로 처리 및 해결한다.

(c) “**목표통화**”란 도이치은행, 그 지점이나 계열사(각, “**도이치은행 계열사**”) 또는 기타 은행에서 설정된 거래 정산 시 지급금이 입금되는 고객의 현금관리계좌(“**매매 계좌**”)에 표시된 통화를 의미한다.

for reasons such as sudden fluctuations in the foreign exchange market, cease the provision of Rates in some or all currency pairs and for some or all value dates at any time, with post notice to Customer.

### (c) Restrictions on Use

Except to the extent specifically provided herein, Customer may not sell, display, transmit or distribute Rates provided by Deutsche Bank to any party. Customer may not identify Deutsche Bank as the source of such Rates nor use the name “Deutsche Bank” nor any logo or symbol of Deutsche Bank in its marketing, communication with customers, websites or for any other purpose without prior written approval from Deutsche Bank.

## 2. Trade Instructions

(a) In the event that Deutsche Bank receives a local payment (a “Local Remittance”) intended for Customer (including without limitation a Local Remittance from the [Customer, its client(s) or their respective agent(s). i.e., its payment gateway service provider]) , in a local currency (the “Local Currency”) that meets criteria agreed between Customer and Deutsche Bank (such criteria being specified in the [FX4Cash (Accountless Receivables) Set-Up Form] for the Service (“Set-Up Form”), as may be modified from time to time), Deutsche Bank shall be obliged to treat such receipt as a trade instruction from the Customer (“Trade Instruction”) for a Transaction in which Customer irrevocably agrees to sell the Local Remittance to Deutsche Bank and purchase the Target Currency (in an amount corresponding to such Local Remittance sold) from Deutsche Bank. Such Local Remittance is and shall be treated as having been paid to Deutsche Bank by the Customer for the relevant Trade Instruction immediately upon Deutsche Bank’s receipt thereof.

(b) Each Trade Instruction shall be processed and settled in the manner described herein, including (without limitation) in accordance with and subject to (1) the parameters specified under Annex 1 and (2) the parameters specified in the Set-Up Form.

(c) “**Target Currency**” means the currency in which Customer’s cash management account with Deutsche Bank, a branch or affiliate of Deutsche Bank (each, a “**Deutsche Bank Affiliate**”) or another bank (the “**Account**”) that is to be credited in settlement of such Transaction is denominated.

### 3. 거래

#### (a) 거래지시의 이행

(i) 각 거래지시는 고객이 도이치은행과 거래를 체결하고자 하는 제안에 해당하며 고객이 거래 실행에 필요한 문서를 제출하지 못하거나, 자금세탁 등 거래 실행이 불가능한 규제적, 법적 문제가 있는 경우, 관련 환율시장의 급격한 변동으로 정상적인 거래체결이 어려운 경우 은행은 거래지시를 거절할 수 있다. 다만 거절하는 경우 은행은 부당한 지연 없이 가능한 신속하게 고객에게 거절한다는 사실과 거절의 사유를 알려야 한다.

(ii) 도이치은행의 거래지시 체결은 거래지시 조건에 따른 고객과 도이치은행 간의 거래에 대한 양당사자의 구속력 있는 합의에 해당한다.

(b) 위 규정을 제한하지 아니하고, 도이치은행은 다음 각 결정을 내릴 수 있다.

(i) (a) 도이치은행이 현지송금의 이체 의사를 통지한 은행(“송금은행”)에서 자금을 수령하였음을 검증할 수 있는 시점이나 (b) 거래나 당발송금을 체결하기 위해 관련 법규정상 요구되는 모든 서류를 수령한 시점까지, 또는 (c) 해당 통화쌍에 대한 시장 유동성 부족이나 해당 통화쌍으로 수행하는 거래를 제한하는 정부 또는 규제기관의 조치, 또는 도이치은행의 통제범위를 벗어나는 기타 요인으로 인해 거래를 체결하지 않거나 그 체결을 연기하기로 하는 결정.

(ii) (a) 송금은행이 현지송금을 하지 못하거나 도이치은행에 현지송금을 한 후 도이치은행이 목표통화를 고객의 계좌로 입금하거나 이체하기 전 현지송금의 반환을 요청하거나, (b) 현지통화를 목표통화로 전환하거나 목표통화를 고객의 계좌로 입금하는 것이 불법인 경우에는 해당 거래를 취소하기로 하는 결정. 이 경우, 도이치은행이 현지송

### 3. Transactions

#### (a) Execution of Trade Instructions

(i) Each Trade Instruction constitutes an offer made by the Customer to enter into a Transaction with Deutsche Bank, and when the Customer fails to submit the necessary documents for transaction execution, or there is a regulatory or legal problem that makes it impossible to execute the transaction, such as money laundering, or if it is difficult to execute a normal Transaction due to sudden fluctuations in the relevant exchange rate market, the bank may reject the Trade Instruction. However, in the case of refusal, Deutsche Bank shall notify the Customer of the fact of refusal and the reason for refusal as soon as possible without undue delay.

(ii) Execution of a Trade Instruction by Deutsche Bank shall constitute a binding agreement by Customer and Deutsche Bank to a Transaction between them on the terms of such instruction.

(b) Without prejudice to the foregoing, Deutsche Bank may determine:

(i) not to execute, or to postpone execution of, a Transaction (a) until it is able to verify that it has received funds from the bank (the “Remitting Bank”) that notifies it of its intention to transfer the Local Remittance, (b) until it has received all documentation required under applicable laws and regulations to execute the Transaction or the Outbound Remittance, or (c) due to a lack of liquidity in the market for the applicable currency pair, an act of any government or regulatory agency that restricts transactions in the applicable currency pair or any other factor beyond its control.

(ii) cancel a Transaction if (a) the Remitting Bank fails to pay the Local Remittance or requests the return of the Local Remittance after transferring it to Deutsche Bank but before Deutsche Bank has credited or transferred the Target Currency to Customer’s Account, or (b) it shall become unlawful to convert the Local Currency into the Target Currency or to credit the Target Currency to

금을 수령한 경우에는 현지송금을 반환하고 목표 통화를 고객의 계좌로 입금하지 아니한다.

(c) **거래 통지.** [도이치은행은 거래지시의 체결에 대한 정보를 고객에게 제공하려는 목적으로 고객에 보고수단(reporting facility)을 제공 한다. 그러한 통지를 하지 못하거나 지연하더라도 거래의 효력에 영향을 미치지 아니한다.]

#### 4. 정산

(a) **거래지시 정산.** 거래정산일은 해당 통화 쌍에 대하여 한국시장에서 정할 수 있는 가장 가까운 정산일("정산일")로 한다. 도이치은행은 정산일에 고객의 계좌로 (도이치은행에 지급된 해당 현지송금에 상응하는) 목표통화 금액(정산 관련하여 지급해야 하는 송금 수수료, 요금이나 기타 비용 제외)("당발송금")을 입금하거나 이체하는 방식으로 각 거래를 정산한다.

(b) **기준시점.** 고객은, 결제시스템과 필수적인 처리시간을 감안하여 도이치은행이 정한 시점("기준시점") 후에 수령된 거래지시는 거래지시 일자에 정산되지 않으며 이 경우 정산일은 익일 거래일로 함을 확인한다.

(c) **자금이체시스템.** 도이치은행이 체결한 당발송금은 결제기관이나 그러한 당발송금 처리용 기타 결제시스템에 대한 규칙과 당발송금 지급방식 및 통화를 규정하는 고객과 도이치은행 또는 도이치은행 계열사 간 계약조건이 적용된다. 고객은 당발송금이나 그 취소나 변경 요청과 관련하여 도이치은행이나 도이치은행 계열사가 이용한 자금이체시스템에 대한 규칙을 적용받는다. 고객은 결제기관이나 기타 결제시스템을 통한 당발송금의 체결이나 당발송금 관련 문의 해결과 관련하여 (i) 고객이나 (ii) 거래와의 관련성 등 도이치은행이 요구한 정보를 제공하기로 한다.

Customer's account. In such event, Deutsche Bank shall return the Local Remittance if it has been received by Deutsche Bank and shall not credit the Target Currency to Customer's Account.

(c) **Transaction Reporting.** [Deutsche Bank shall make available a reporting facility to Customer for the purposes of providing Customer with information regarding execution of a Trade Instruction. Any failure or delay in providing such information shall not affect the effectiveness of a Transaction.]

#### 4. Settlement

(a) **Settlement of Trade Instructions.** The settlement date of any Transaction shall be the nearest possible settlement date available in the Korean market for the applicable currency pair ("Settlement Date"). Each Transaction shall be settled by Deutsche Bank crediting or transferring the amount of the Target Currency (corresponding to the relevant Local Remittance paid to Deutsche Bank) to Customer's Account on the Settlement Date less any applicable amounts of remittance fees, charges or other costs payable in respect thereof ("Outbound Remittance").

(b) **Cut-off Times.** Customer acknowledges that any Trade Instruction received after the time determined by Deutsche Bank based on the availability of payment systems and necessary processing time (the "Cut-off Time") will not be settled on the same date of such Trade Instruction, in which case the Settlement Date shall be the next available trading day.

(c) **Funds Transfer Systems.** Outbound Remittances executed by Deutsche Bank shall be governed by and be made subject to the rules of any automated clearing house ("ACH") or other payment system used in processing such Outbound Remittance and by the terms of any agreement between Customer and Deutsche Bank, or a Deutsche Bank Affiliate, governing the applicable method of payment and currency in which such Outbound Remittance is made. Customer agrees to be bound by the rules of any funds transfer system used by Deutsche Bank or a Deutsche Bank Affiliate in connection with an Outbound Remittance or request for cancellation or amendment of an Outbound Remittance. Customer agrees to provide information required by Deutsche Bank, including any relating to (i) Customer or (ii) the Transaction in connection with the execution of such Outbound Remittance via ACH or any other payment system or

(d) **대리인 및 환거래은행.** 도이치은행은 대리인 및 환거래은행을 통해 거래나 당발송금 정산 시 지급을 할 수 있다.

(e) **세금.** 당발송금과 관련하여 고객은, 공제나 원천징수세 또는 이와 유사한 세금 요건과 관련된 관련 법규령을 완전히 준수하는데 동의하며 이를 확인한다. 명확히 하자면, 도이치은행은 어떠한 사안에서도 고객의 대리인이나 대표 역할을 하지 아니한다.

## 5. 당발송금의 취소 (및 반환 및 환입)

**취소 시 지급.** 고객이나 도이치은행이 당발송금을 취소하거나 수익자 거래은행이 목표통화의 이체를 거절하거나 반환하여 관련 당발송금이 취소되는 경우, [(관련 법규정에 따라) 도이치은행은 고객에게 이를 통지하고 그 지시를 기다린다. 고객의 지시를 받는 시점에 도이치은행은 취소된 당발송금과 관련된 목표통화를 고객이 지시한 대로 각 경우 보상금(아래 정의됨)에 상당하는 금액을 가감하여 이체한다].

"보상금"이란 해당 거래의 취소, 거절 또는 반환, 및 관련 거래의 취소로 인한 손실 ("손실")(고객에게 입금 또는 이체되는 금액에서 차감됨)이나 그러한 취소, 거절이나 반환으로 인한 이득("이득")(고객에게 입금 또는 이체되는 금액에 추가됨)에 해당하는 도이치은행이 명시한 금액을 의미한다. 그러한 금액은 도이치은행이 중대한 거래조건(취소, 거절 또는 반환 시에는 그러한 취소일, 거절일 또는 반환일 이후 요구되는 당사자들의 지급금 포함)을 대체하거나 도이치은행에 그에 상당하는 조건을 제공하는 당시 주요 상황에서 현재 또는 향후 발생하는 손실, 비용 또는 이득으로 정한 금액, 및 해당 지급금의 취소와 관련하여 발생한 비용, 경비, 부과금이나 공제금을 포함하되 그에 한정되지 아니한다. 위와 같은 보상금 계산에 있어, 도이치은행은 상업적으로 합리적인 절차를 통해 그러한 손실이나 이득을 정하고 고객에게 통지한다. 보상금이 손실에 해당하고 고객이 도이치은행에 대한 현지통화 금액을 이체하지 않은 경우,

the resolving of any inquiry regarding such requested Outbound Remittance.

(d) **Agents and Correspondents.** Deutsche Bank may use agents and correspondent banks in effecting payment in settlement of a Transaction or an Outbound Remittance.

(e) **Tax.** In relation to any Outbound Remittance, Customer agrees and acknowledges that it remains fully responsible for complying with any applicable law or regulation relating to the deduction or withholding tax or other similar tax requirements. For the avoidance of doubt, Deutsche Bank does not act as Customer's agent or representative in any matter.

## 5. Cancellations (and returns/reversals of Outbound Remittance)

**Payments upon Cancellation.** In the event of a cancellation of an Outbound Remittance by either Customer or Deutsche Bank or if the transfer of the Target Currency is rejected or returned by the beneficiary bank, leading to the cancellation of the related Outbound Remittance, [then (subject to applicable laws and regulations) Deutsche Bank will notify the Customer and await for its instruction, Upon receiving Customer's instruction, DB shall transfer Target Currency related to the cancelled Outbound Remittance, as instructed by the Customer, in each case plus or minus an amount equal to the Compensation Amount (as defined below)].

"Compensation Amount" means the amount specified by Deutsche Bank as being equivalent to its loss resulting from such cancellation, rejection or return and the resulting cancellation of the related Transaction ("Loss") (which amount shall be subtracted from any amount credited or transferred to Customer) or its gain resulting from such cancellation, rejection or return ("Gain") (which amount shall be added to any amount credited or transferred to Customer). Such amounts shall include, without limitation, the amount that Deutsche Bank determines to be the losses or costs, or gains, that are or would be incurred under then prevailing circumstances in replacing or providing Deutsche Bank with the equivalent of the material terms of the Transaction, including the payments of the parties that, but for the occurrence of the cancellation, rejection or return, would have been required after the date of such cancellation, rejection or return, and any costs, expenses, charges or deductions incurred

고객은 도이치은행에 보상금을 신속히 지급해야 한다.

## 6. 정산 불이행

고객이 거래를 정산하지 않거나 제7조에 따라 지급해야 하는 청산금을 지급하지 않는 경우, 도이치은행은 도이치은행이나 도이치은행 계열사에 설정된 고객의 계좌에서 해당 금액을 출금하거나 도이치은행이 고객에게 지급해야 하는 부채에 대하여 도이치은행에 지급될 금액을 상계할 수 있다. 또한, 도이치은행은 본 약관이나 도이치은행이나 도이치은행 계열사를 일방 당사자로, 고객을 상대방 당사자로 하는 기타 합의에 규정된 기타 모든 권리, 및 관련 법률에 따라 제공될 수 있는 기타 모든 권리 및 구제수단을 보유한다.

## 7. 해지의 결과 및 구제방안

### (a) 청산일

본 약관에 따라 본 서비스를 해지하는 경우, 도이치은행과 고객은 신의성실의 원칙에 따라 논의하여 청산 개시일("청산일")을 결정하여야 한다. 청산일을 기준으로 청산일 이전의 정산 또는 체결되지 않은 거래 및/또는 당발송금에 대한 해지 및 청산이 개시된다. 도이치은행과 고객은 본 서비스를 해지한 일로부터 [21일]의 기간이 경과한 후 청산일에 합의하지 못할 경우 도이치은행은 청산일을 단독으로 지정할 수 있다.

### (b) 구제방안

청산일이 도래하는 경우,

(i) 도이치은행이나 고객은 본 항이 아니라면 청산일이나 그 이후에 이행되어야 하는 거래나 당발송금에 따른 추가 지급이나 교부를 해야 할 의무가 없으며, 그러한 의무는 청산금(아래 정의됨)을 정산하는 방식(결제, 상계 등의 방식)으로 이행되어야 하며, 도이치은행은 진행 중인 모든

in connection with the cancellation of the relevant payment. For calculation of Compensation Amount, Deutsche Bank shall use commercially reasonable procedures to determine its Loss or Gain and notify the Customer of the amount. If the Compensation Amount is a Loss and Customer has not transferred the Local Currency amount to Deutsche Bank, Customer shall promptly pay the Compensation Amount to Deutsche Bank.

## 6. Failure to Settle

In the event of any failure by Customer to settle any Transaction or pay any Liquidation Amount due pursuant to Clause 7, Deutsche Bank may debit any account of Customer with Deutsche Bank or any of the Deutsche Bank Affiliates for such amount or set-off any amount owed to Deutsche Bank against any debts owed by Deutsche Bank to Customer. In addition, Deutsche Bank shall have all other rights provided under these Terms and Conditions or any other agreement between Deutsche Bank or any of the Deutsche Bank Affiliates and Customer and any other rights and remedies available under applicable law.

## 7. Consequences of Termination; Remedies

### (a) Liquidation Date

In the event that Deutsche Bank terminates this Service pursuant to these Terms and Conditions, parties shall discuss with good faith and sincerity to agree on the date on which Deutsche Bank will commence the termination and liquidation of all Transactions and/or Outbound Remittances that have not been fully settled/executed prior to such day (the "Liquidation Date"). If parties fail to agree on the Liquidation Date after a period of [21 days] from the date of termination of this service, Deutsche Bank will be entitled to solely designate the Liquidation Date.

### (b) Remedies

Upon the occurrence of a Liquidation Date:

(i) neither Deutsche Bank nor Customer shall be obliged to make any further payments or deliveries under any Transactions or Outbound Remittances which would, but for this clause, have fallen due for performance on or after the Liquidation Date and such obligations shall be satisfied by

거래지시와 당발송금을 취소한다.

(ii) 도이치은행은 (청산일, 또는 그 이후 합리적으로 가능한 한 조속한 시점에) 각 거래나 거래 그룹에 대한 보상금을 정한다.

(iii) 도이치은행은 손실로 인한 각 보상금은 양수의 금액으로, 이득으로 인한 각 보상금은 음수의 금액으로 처리하며, 모든 금액을 합산하여 목표통화로 기재된 단일한 순 양수나 음수의 금액 (“청산금”)을 산정한다.

#### (c) 지급

위 제7(b)항에 따라 정한 청산금이 양수인 경우, 고객이 도이치은행에 청산금을 지급하고, 청산금이 음수인 경우에는 도이치은행이 고객에게 청산금을 지급한다. 도이치은행은 청산금 산정 후 즉시 고객에게 청산금 및 지급 당사자를 통보한다.

#### (d) 지급기일, 이자

청산금은 도이치은행이 고객에게 통지하여 특정날의 업무종료 시점까지 지급한다. 해당 기한에 지급되지 않은 청산금에는 도이치은행과 고객이 사전에 합의하여 미납금 조달 비용에 따라 정한 요율의 이자가 가산된다. 이자는 매일 가산되며 이자를 별도의 부채로 지급한다.

### 8. 본인으로서 행위

고객은, 고객과 도이치은행이 달리 명시적으로 동의하는 경우가 아닌 한, 서비스 이용 및 서비스를 통한 모든 거래 및 당발송금과 관련하여 대리인이 아닌 본인으로서 행위함에 동의하고 그러한 것으로 진술한다.

### 9. 접근 의무 및 책임

settlement (whether by payment, set-off or otherwise) of the Liquidation Amount (as defined below) and Deutsche Bank shall cancel all pending Trade Instructions and Outbound Remittances;

(ii) Deutsche Bank shall (on, or as soon as reasonably practicable after, the Liquidation Date) determine the Compensation Amount in respect of each Transaction or group of Transactions; and

(iii) Deutsche Bank shall treat each Compensation Amount resulting from a Loss to Deutsche Bank as a positive amount and each Compensation Amount resulting from a Gain by Deutsche Bank as a negative amount and aggregate all of such amounts to produce a single, net positive or negative amount, denominated in the Target Currency (the "Liquidation Amount").

#### (c) Payments

If the Liquidation Amount determined pursuant to Clause 7(b) is a positive amount, Customer shall pay it to Deutsche Bank and if it is a negative amount, Deutsche Bank shall pay it to Customer. Deutsche Bank shall notify Customer of the Liquidation Amount, and by whom it is payable, immediately after the calculation of such amount.

#### (d) Due Date, Interest

The Liquidation Amount shall be paid by the close of business on the date specified by Deutsche Bank by notice to Customer. Any Liquidation Amount not paid on the due date shall bear interest at the rate agreed in advance between Deutsche Bank and the Customer according to the cost of funding such overdue amount. Interest will accrue on a daily basis and will be due and payable as a separate debt.

### 8. Action as Principal

Customer agrees and represents that except to the extent that Customer and Deutsche Bank expressly agree to the contrary, Customer shall be acting as principal, and not as agent, with respect to its use of the Service and all Transactions and Outbound Remittances resulting therefrom.

### 9. Access Obligations and Responsibility

고객은 설정양식(그 변경본 포함) 및 자신이 제출을 승인한 현지송금에 한하여 도이치은행에 제출될 수 있도록 필요한 모든 조치를 취하기로 하고, 도이치은행은 서비스를 이용하는 자의 신원, 능력 또는 권한과 상관없이 서비스(거래 및 당발송금의 체결을 포함하되 그에 한정되지 않음) 이용을 고객이 또는 고객의 서비스로 적법하게 승인한 것으로 간주할 수 있다. 따라서 고객은 서비스를 이용하여 자신이 또는 자신을 대리하여 체결된(또는 체결이 의도된) 거래나 당발송금에 구속된다.

## 10. 권리의 부여

본 약관에 구체적으로 명시된 목적을 위해, 또한 고객의 본 약관 준수를 조건으로, 도이치은행은 고객에게 본 서비스 및 제공되는 자료에 대한 접근권 및 사용권을 부여합니다. 이 권한들은 취소 가능하고 양도가 불가능합니다. 고객은 어떠한 방식으로든 본 서비스의 운영을 방해하거나 방해를 시도하지 않아야 합니다. 고객은 고객의 사업장내 또는 고객의 관계사 또는 대리인의 사업장내에 위치한 본 서비스의 일부 또는 구성 부분을 유지·관리할 의무가 있습니다.

## 11. 진술, 보장 및 확약

고객은 다음 각 사항을 지속적으로 진술 및 보장하고 그에 합의한다.

(a) **기본 목적.** 고객이 체결하는 각 거래는 투기적인 목적이 아닌 고객의 사업활동과 관련하여 고객의 순수한 기본 익스포저와 관련된 것이다.

(b) **규정의 준수.** 고객은 관련 외환 및 해외거래 규정을 포함하되 그에 한정되지 않는 관련 법규정을 완전히 준수하고 있다. 현지송금과 동시에 고객은 도이치은행이 본 항에 언급된 사항을 증빙하거나 관련 법규정을 준수하기 위해 합리적으로 요청할 수 있는 현지송금이 이루어지는 관련 경상거래에 대한 증빙서류(“증빙서류”)를 도이치은행에 제공하거나 그 결제대행서비스제공자, 클라이언트(들) 또는 대리인으로 하여금 그렇게 하도록 한다. 또한, 고객은, (i) 도이치은행이 현지송금에 대한 증빙서류를 수령하는 시점까지 현지송금 거래 및 지급을 지연할 수 있고, (ii) 그러한 거래/지급이 구속력 있는 것인지 여부를 확인하고자 그

Customer agrees to take all necessary action so as to ensure that only such Set-Up Forms (including any modification thereto) and Local Remittances that Customer authorizes to be submitted are submitted to Deutsche Bank and Deutsche Bank shall be entitled to treat any use of the Service (including, without limitation, the entering into of Transactions and Outbound Remittances) as having been duly authorized by and as that of Customer, irrespective of the identity, capacity or authority of the person using the Service. Accordingly, Customer shall be bound to any Transaction or Outbound Remittance executed (or purported to be executed) by it or on its behalf through the use of the Service.

## 10. Grant of Rights

Deutsche Bank hereby grants Customer a revocable, non-exclusive, non-transferable, limited right to access, use the Service and the materials provided on it solely for the purposes specifically described herein and so long as Customer complies with these Terms and Conditions. Customer will not interrupt, or attempt to interrupt, the operation of the Service in any way. Customer shall maintain any parts or components of the Service which may be located on its premises or those of its affiliates or agents.

## 11. Representations, Warranties and Covenants

Customer represents, warrants and agrees on a continuing basis that:

(a) **Underlying Purpose.** Each Transaction it enters into shall be in respect of a genuine underlying exposure of Customer in connection with Customer's business activities, and not for any speculative purpose.

(b) **Compliance with Regulations.** It is in full compliance with all applicable laws and regulations, including, without limitation, applicable foreign exchange and foreign trade regulations. Simultaneously with the Local remittance, Customer shall provide, or procure its payment gateway service provider, client(s) or its agents to provide Deutsche Bank with evidential documents for the underlying current transaction under which Local Remittance is made (“Evidential Document”) as Deutsche Bank may reasonably require to evidence the matters referred to in this clause and/or to enable Deutsche Bank to comply with any applicable laws or regulations. Further, Customer agrees and



거래/지급을 체결하는 시점에 또는 그 거래 또는 지급 만료일이나 그 전 어느 시점에 서류 증빙을 추가로 요청할 수 있으며, (iii) 고객의 거래나 지급의 연장이나 취소 요청에 대한 서류증빙을 확인할 수 있고, (iii) 고객이 충분한 증빙서류를 제공하지 못하는 경우에는 해당 거래나 지급을 취소할 수 있는 권리를 보유함에 특히 동의하고 이를 확인한다. 고객은, 도이치은행이 외환감독관(Controller of Foreign Exchange) 및 기타 관할당국에 준수 불이행 내역을 보고해야 함을 확인한다.

(c) **능력 및 권한.** 고객은 본 약관 및 본 약관에 따른 거래 및 당발송금을 체결할 능력과 권한이 있다. 본 약관 및 본 약관에 따른 거래나 당발송금의 체결 및 이행은 고객의 설립서류나 내부강령의 어느 조항에도 위배되거나 그와 상충하지 아니한다.

(d) **정보 관련 약속.** 고객은 도이치은행이 수시로 합리적으로 요청할 수 있는 정보와 서류를 제공일 현재 진실되고 완전하며 정확한 상태로 제공한다.

(e) **예금이 아님.** 고객은, (본 약관 체결일 현재) 본 서비스를 가입하더라도 도이치은행 AG 서울지점에 고객 명의 예금계좌가 개설되는 게 아님을 확인한다. 본 서비스 및 본 약관의 기본 전제는, (1) 도이치은행은 고객의 예금수취은행, 수탁인 또는 대리인이 아닌 서비스제공자로서만 서비스를 제공하는 것이며, (2) 도이치은행이 수령한 현지송금은 서비스 이행을 위한 지급금/해당 금액에 상당하는 목표통화를 매수할 대가로만 이해되어야 한다.

(f) **불법적인 목적 없음.** 고객은 서비스를 이용하거나 각 거래를 체결하는 데 있어 불법재산은닉, 자금세탁, 테러자금조달, 범집행이나 기타 법적 요건 회피를 그 목적으로 하지 아니한다.

## 12. 수수료

고객은 도이치은행 및/또는 고객의 계좌를 보유하고 있는 도이치은행 계열사에 수시로 합의된 수수료를 수시로 정한 방식으로 지급한다. 고객은 관

acknowledges in particular that Deutsche Bank has the rights to: (i) delay a transaction/payment of a Local Remittance until Deutsche Bank receives Evidential Document for the Local Remittance, (ii) sight documentary evidence at the point of entering into a transaction/payment or any time on or before the maturity date of such transaction/payment to assess whether Customer has entered into such a transaction/payment on a firm commitment basis,; (iii) sight documentary evidence for any request by Customer to extend or cancel a transaction/payment; (iii) cancel a transaction/payment if Customer fails to provide sufficient Evidential Document . Customer acknowledges that Deutsche Bank is required to report details of non-compliance to the Controller of Foreign Exchange and other relevant authorities.

(c) **Capacity and Authority.** It has the capacity and authority to execute these Terms and Conditions, the Transactions and Outbound Remittances hereunder. The execution and performance of these Terms and Conditions, any Transactions or Outbound Remittances hereunder, do not violate or conflict with any provision of its constitutional documents or internal mandates.

(d) **Information Undertaking.** It shall provide Deutsche Bank with such information and documentation as Deutsche Bank may reasonably request from time to time, which information and documentation shall be true, complete and accurate as at the date it is provided.

(e) **Accountless.** It acknowledges that (as at the date of these Terms and Conditions) it has no bank account with Deutsche Bank AG, Seoul Branch. Accordingly, it is a fundamental premise of the Service and these Terms and Conditions that (1) Deutsche Bank is only providing the Service in its capacity as a service provider and not as a deposit-taking bank, trustee or agent of the Customer, (2) accordingly any Local Remittance received by Deutsche Bank constitutes valuable consideration/payment for Deutsche Bank's performance of the Service,

(f) **No illegal purposes.** It has no purpose of concealing illegitimate property, money laundering, financing terrorism, evading legal enforcement or other legal requirements when it uses the Service or enters into each Transaction.

## 12. Fees

Customer shall pay Deutsche Bank and/or such Deutsche Bank Affiliate as maintains Customer's Account such fees as agreed from time to time, payment to be made in the manner as agreed from

런 부가가치세, 상품 및 서비스세나 기타 이와 유사한 간접세 비용을 부담한다.

### 13. 저작권 통지

서비스는 저작권, 데이터베이스에 대한 권리 및 기타 지적재산권으로 보호된다. 고객은, 도이치은행이나 해당되는 경우 그 공급자들이 서비스 기능에 게시되거나 이를 통해 배포되거나 다운로드될 수 있거나 서비스 기능 제공용으로 사용되는 모든 데이터, 문자, 이미지, 소프트웨어 및 기타 요소(멀티미디어 요소 포함)에 대한 모든 권리, 권원 및 이권을 보유함을 확인한다.

### 14. 자문이나 권고 없음; 가용성

도이치은행은 서비스 이용과 관련하여 어떠한 자문이나 권고(거래체결과 관련된 내용, 어떠한 법률, 세무 또는 회계 자문이나 서비스를 통한 거래의 지속성이나 수익성에 대한 자문을 포함하되 그에 한정되지 않음)도 하지 아니한다. 고객은, 서비스가 항상 제공되지 않을 수 있음을 확인한다.

### 15. 서비스 기준

도이치은행은 합리적인 주의를 다하여 그 의무를 수행하되 본 약관에 따른 그 의무를 수행하는 데 있어 고객에 대하여 충실의무를 부담하지 아니한다. 도이치은행은 손실이 합리적으로 예상 가능한 상황에서 합리적인 주의를 다하여 의무를 수행하지 못한 결과 고객이 입은 직접적인 실제 손실에 대한 책임만 부담한다. 수령한 지급금과 관련하여 도이치은행이 부담하는 채무는 지급금에 이자를 더한 금액 이하로 한다.

### 16. 면책

고객은 도이치은행이 본 약관에 따른 규정 의무나 고객의 지시를 적절히 수행하거나 고객이 본 약관에 따른 의무나 직무를 불이행한 결과 또는 이와 관련하여 도이치은행을 상대로 제기된 소송, 청구, 요구 및 법적 절차(집합적으로 "청구"), 도이치은행

time to time. Customer shall be obliged to bear the costs of any applicable value-added taxes, goods and services taxes, or any other similar indirect taxes.

### 13. Copyright Notice

The Service is protected by copyright, database rights and other intellectual property rights. Customer acknowledges that Deutsche Bank and/or its suppliers, if any, retain all right, title and interest in and to all data, text, images, software and other elements (including multimedia elements) displayed on, distributed from, made available for downloading by means of, or used to provide any of, the Service's functionalities.

### 14. No Advice or Recommendations; Availability

Deutsche Bank provides no advice or recommendations with respect to the use of the Service (including, without limitation, regarding the execution of transactions or any legal, tax or accounting advice or advice regarding the suitability or profitability of a transaction by means of the Service). Customer acknowledges that the Service may not be available at all times.

### 15. Standard of Service

Deutsche Bank shall perform its obligations with reasonable care. However, Deutsche Bank does not assume any fiduciary obligations to Customer in the performance of its obligations under these Terms and Conditions. Deutsche Bank shall be liable to Customer only for any direct and actual loss suffered as a result of Deutsche Bank failing to perform its obligations with reasonable care and in circumstances where the loss is reasonably foreseeable. The maximum liability of Deutsche Bank in respect of any payment made or received is the amount of the payment plus interest.

### 16. Indemnification

Customer agrees to indemnify Deutsche Bank on demand against any actions, claims, demands, proceedings which may be brought against Deutsche Bank(collectively, "Claims"); and losses, costs, damages, expenses (including, without limitation,

이 입거나 부담한 손실, 비용, 손해, 경비(법률 수수료료를 포함하되 그에 한정되지 않음)(집합적으로 "비용"), 채무에 대하여 도이치은행을 면책하기로 한다. 단, 도이치은행의 귀책사유로 청구가 접수된 경우 도이치은행은 전부 또는 일부책임을 부담한다.

## 17. 기타

### (a) 양도/담보

고객은 도이치은행의 사전 서면 동의 없이 본 약관에 따른 자신의 여하한 권리 및 의무를 양도, 이전, 처분, 질권 설정 또는 기타 담보로 제공할 수 없다.

### (b) 위탁

도이치은행은 (i) 서비스와 관련된 여하한 의무 또는 기능의 이행을 위임할 수 있으며, (ii) 적절하다고 판단되는 조건에 따라 여하한 대리인을 사용할 수 있는 권리를 보유한다.

### (c) 개정

① 도이치은행이 이 약관을 변경하고자 하는 경우에는 변경 1개월 전에 그 내용을 해당 전자금융거래를 수행하는 전자적 장치(해당 전자적 장치에 게시하기 어려울 경우에는 고객이 접근하기 용이한 전자적 장치) 및 영업점에 게시하고 고객에게 통지하여야 합니다. 다만, 고객이 이의를 제기할 경우 도이치은행은 고객에게 적절한 방법으로 약관 변경내용을 통지하였음을 확인해 주어야 한다.

② 제1항에도 불구하고 법령의 개정으로 인하여 긴급하게 약관을 변경한 때에는 변경된 약관을 전자적 장치에 최소 1개월 이상 게시하고 고객에게 통지하여야 한다.

③ 도이치은행이 제1항 및 제2항을 게시하거나 통지를 하는 경우에는 "고객이 약관의 변경내용이 게시되거나 통지된 후부터 변경되는 약관의

legal fees), liabilities(collectively, "Expenses") incurred or sustained by Deutsche Bank arising out of or in connection with the proper performance of Deutsche Bank's regulatory duties or duties under these Terms and Conditions, Customer's instructions or Customer's failure to perform any of its obligations or duties in accordance with these Terms and Conditions. Provided that, if the Claims were filed for reasons attributable to Deutsche Bank, then Deutsche Bank will share the Expenses with Customer to the extent attributable to Deutsche Bank.

## 18. Miscellaneous

### (a) Assignment/Security

Customer may not transfer, assign, dispose, pledge or otherwise create any security over any of its rights and obligations under these Terms and Conditions without the prior written consent of Deutsche Bank.

### (b) Delegation

Deutsche Bank (i) may delegate the performance of any obligation or function in connection with the Service and (ii) reserves the right to use any agents on such terms as it thinks appropriate.

### (c) Amendments

① If Deutsche Bank intends to change these Terms and Conditions, it must post the changes on the Electronic Means that performing such Electronic Financial Transactions (If it is difficult to post on such Electronic Means, other Electronic Means that are easily accessible to the user) and the office of Deutsche Bank one month prior to the change and notify the Customer. However, if the Customer raises an objection, Deutsche Bank shall confirm that the Customer has been notified of the change in the Terms and Conditions in an appropriate manner.

② Notwithstanding paragraph (1), when these Terms and Conditions are urgently changed to reflect the revised laws and regulations, the changed Terms and Conditions shall be posted on the Electronic Means for at least one month and notified to the Customer.

③ When Deutsche Bank posts or notifies paragraphs (1) and (2), it shall notify that "the Customer may terminate the contract no later than the business day immediately preceding the

시행일 전의 영업일까지 이내에 계약을 해지할 수 있으며, 약관의 변경내용에 이의를 제기하지 아니하는 경우 약관의 변경내용에 승인한 것으로 본다.”라는 취지의 내용을 통지하여야 한다.

④ 고객은 약관의 변경내용이 게시되거나 통지된 후부터 변경되는 약관의 시행일 전의 영업일까지 전자금융거래의 계약을 해지할 수 있고, 약관의 변경내용에 대하여 이의를 제기하지 아니하는 경우에는 약관의 변경을 승인한 것으로 본다.

#### (d) 해지

도이치은행 또는 고객은 서면 통지로서 언제든지 이유를 불문하고 본 약관을 비롯한 서비스 이용에 관한 여하한 계약을 해지할 수 있다. 명시적으로 달리 규정되지 않는 한, 서비스 이용에 관한 계약의 해지는 서비스를 통해 기체결한 매매 거래 및 당발송금 또는 기타 도이치은행이 고객에게 제공한 기타 서비스에 영향을 미치지 않는다. 본 약관 제 12조, 제13조, 제15조, 제16조, 제17조 및 제18조의 규정은 서비스 이용 및 고객의 서비스 이용에 관한 여하한 계약의 만료 또는 해지 이후에도 존속한다.

#### (e) 준거법 및 관할

본 약관 및 본 약관 관련 모든 권리 및 의무는 한국 법률에 따라 규율되고 해석되며, 당사자들은 도이치은행의 이익을 위하여 한국 법원의 비전속적 관할에 취소불가능하게 합의한다.

#### (f) 권리포기 없음

도이치은행이 본 약관에 따른 여하한 권리를 행사하지 않거나 지연하였음을 이유로 해당 권리를 포기하거나 손상을 가한 것으로 간주되지 않는다. 해당 권리를 일회성으로 또는 부분적으로만 행사하였다고 하더라도 이로 인해 해당 권리를 추후에 다시 행사하거나 또는 여타 권리를 행사하는 것이 제한되지 아니한다.

#### (g) 일부 무효

본 약관의 어느 조항(또는 그 일부 조항)이 어느 관할권의 법률에 따라 어느 면에서든 불법, 무효

enforcement date of the changed Terms and Conditions, and if the Customer does not object to the changes, he/she shall be deemed to have approved the changes.

④ The Customer may terminate the contract of Electronic Financial Transaction from the time the change of Terms and Conditions is posted or notified to the business day immediately preceding the enforcement date of the changed Terms and Conditions, and if no objection is raised, the change of Terms and Conditions is deemed to have been approved.

#### (d) Termination

Termination of any agreement, including these Terms and Conditions, regarding access to the Service can be made by either Party for any reason at any time upon written notice. Unless otherwise expressly provided, termination of any agreement regarding access to the Service shall have no effect on any Transactions and Outbound Remittances previously executed through the Service or any other services provided by Deutsche Bank to Customer. The provisions of clauses 12, 13, 15, 16, 17 and 18 of these Terms and Conditions shall survive the expiration or termination of any agreement regarding access to the Service and Customer's access to the Service.

#### (e) Governing Law and Jurisdiction

These Terms and Conditions and any non-contractual rights and obligations arising out of or in connection herewith are governed by and shall be construed in accordance with the laws of Korea, without giving effect to conflict of laws principles, and the parties irrevocably submit, for the benefit of Deutsche Bank, to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Korea.

#### (f) No Waiver

No failure or delay on the part of Deutsche Bank in exercising any right under these Terms and Conditions shall operate as a waiver of, or impair, any such right. No single or partial exercise of any such right shall preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other rights.

#### (g) Severability

If at any time any provision (or part of any provision) of these Terms and Conditions is or becomes illegal,

또는 집행 불능이 되는 경우, 해당 관할 또는 다른 관할에서의 본 약관의 다른 조항(또는 그 조항의 다른 부분)의 합법성 또는 집행가능성은 영향을 받지 아니한다.

**(h) 별첨, 표제**

본 약관의 각 별첨은 본 약관을 보충하고 그 일부를 구성한다. 별첨의 규정과 본 약관의 다른 규정이 상충하는 경우, 별첨의 규정이 우선한다. 본 약관에서 사용하는 제목은 오로지 참조의 편의를 위한 것이며, 본 약관의 해석에 영향을 미치거나 그 해석 시 고려되지 아니한다.

**(i) 통지**

본 약관에 달리 명시된 경우를 제외하고, 본 약관에 따른 통지는 각 당사자의 주소 또는 본 약관의 상대방당사자에게 통지함으로써 수시로 변경한 주소로 서면, 팩시밀리 또는 전자통신으로 교부할 수 있으며, 수령 즉시 효력이 발생한다.

**(j) 불가항력**

고객 및 도이치은행은 상대방당사자에 의한 지연, 불가항력 사유, 천재지변, 지진, 화재, 홍수, 전쟁, 테러, 시민, 산업 또는 군사 소요사태, 사보타주, 전염병, 폭동, 외화 환전 관련 통제 처분, 법원 명령, 민간 또는 군사 기관의 행위, 정부 규제, 사법 또는 규제 조치, 법적 또는 규제 상의 불확실성 또는 통화 지급 관련 법률의 개정 등 관련 당사자의 합리적인 통제범위를 넘어서는 여하한 상황으로 인하여 고객 또는 도이치은행이 각 채무의 전부 또는 일부 이행을 방해 받거나 이행이 지연되는 경우, 해당 기간 동안 본 약관에 따른 의무의 이행으로부터 면제된다. 명확히 하자면, 고객 또는 도이치은행이 본 제18(j)항에 따라 본 약관에 따른 의무의 이행에서 면제되는 경우, 그러한 불이행은 당사자들 간에 체결된 기타 계약(아래 제19(a)항에 정의됨)에 따른 채무불이행 사유를 구성하지 않음에 동의한다.

**(k) 완전한 합의**

invalid or unenforceable in any respect under the law of any jurisdiction, that shall not affect or impair the legality validity or enforceability in that or any other jurisdiction of any other provision (or any other part of that provision) of these Terms and Conditions.

**(h) Annexes, Headings**

Each of the Annexes hereto supplement and form part of these Terms and Conditions. In the event of any inconsistency between the provisions of an Annex and any other provision of these Terms and Conditions, the provisions of such Annex shall prevail. The headings used in these Terms and Conditions are for convenience of reference only and are not to affect the construction of or to be taken into consideration in interpreting these Terms and Conditions.

**(i) Notices**

Except to the extent specified otherwise herein, notices given under these Terms and Conditions may be given in writing, by facsimile transmission or by electronic communication to the respective addresses of the parties as they may be changed from time to time upon notice to the other party hereto and shall be effective upon receipt.

**(j) Force Majeure**

Customer and Deutsche Bank shall be excused from the performance of an obligation hereunder for any period to the extent that Customer or Deutsche Bank, respectively, is prevented or hindered from, or delayed in, performing the obligation in whole or in part by any circumstances beyond the reasonable control of the relevant party including, without limitation, delays caused by the other party, an event of force majeure, act of God, earthquake, fire, flood, war, terrorism, civil, industrial or military disturbance, sabotage, epidemic, riot, the imposition of foreign currency exchange control, court order, act of civil or military authority, or governmental, judicial or regulatory action or legal or regulatory uncertainty, or any change of law relating to the payment of any currency. For the avoidance of doubt, it is hereby agreed that if either Customer or Deutsche Bank is excused from the performance of any obligation under these Terms and Conditions pursuant to this Clause 18(j), then such non-performance shall not constitute an event of default under any Other Agreement (as defined in Clause 19(a) below) between the parties.

**(k) Entire Agreement**

본 약관(별첨 포함)은 서비스와 관련하여 당사자들 간의 완전한 합의와 이해를 구성하며, 이와 관련하여 고객과 도이치은행 간에 체결된 이전의 모든 구두 또는 서면의 합의와 양해를 대체하고 이에 우선한다.

#### (l) 외국환업무 관련 공시

고객은 은행이 자신의 외국환업무 고객들에게 송부한 공시 설명서(“외환공시설명서”)를 검토해야 한다(<https://www.db.com/en/content/Foreign-Exchange-Disclosures.htm>에서 확인할 수 있음). 해당 웹사이트의 내용은 수시로 업데이트될 수 있다. 고객은 업데이트된 내용을 포함한 외환공시설명서에 대하여 이의가 있는 경우 부당한 지체 없이 은행에게 알린다.

#### (m) 손해배상 및 면책

① 도이치은행은 고객으로부터 접근매체의 분실이나 도난의 통지를 받은 후에 제3자가 그 접근매체를 사용하여 고객에게 손해가 발생한 경우 그 손해를 배상한다.

② 도이치은행은 다음 각 호의 1의 사고로 인하여 고객에게 손해가 발생한 경우 그 손해를 배상한다.

1. 접근매체의 위조나 변조로 발생한 사고

2. 계약체결 또는 거래지시의 전자적 전송이나 처리과정에서 발생한 사고

3. 전자금융거래를 위한 전자적 장치 또는 「정보통신망 이용촉진 및 정보보호 등에 관한 법률」 제2조 제1항 제1호에 따른 도이치은행의 정보통신망에 침입하여 거짓이나 그 밖의 부정한 방법으로 획득한 접근매체의 이용으로 발생한 사고

③ 제1항 및 제2항에 의하여 금전적 손해가 발생한 경우 해당 금액 및 이에 대한 1년 만기 정

These Terms and Conditions, including the Annexes hereto, constitutes the entire agreement and understanding between the parties in relation to the Services and supersedes and overrides any previous agreement and understandings, oral or written, in place between Customer and Deutsche Bank in respect thereto.

#### (l) Disclosure in relation to Foreign Exchange Business

Customer should review the disclosure statement addressed by Bank to customers of its foreign exchange business, which is available at the following website: <https://www.db.com/en/content/Foreign-Exchange-Disclosures.htm> (the “FX Disclosure Statement”). The contents of this website may be updated from time to time. Customer shall inform Deutsche Bank if Customer has any objections or queries on the FX Disclosure Statement, including the updated contents.

#### (m) COMPENSATION AND INDEMNIFICATION

① Duetsche Bank compensates the Customer for damages if a third party uses the Means of Access and causes damage to the Customer after receiving a notice of loss or theft of the Means of Access from the Customer.

② Deutsche Bank compensates the Customer for damages in the event of damage as indicated in the above paragraph, caused by an accident under any of the following subparagraphs.

1. Accidents caused by forgery or alteration of Means of Access.

2. Accidents that occurred in the process of electronic transmission or processing of a contract or transaction instruction.

3. Accidents occurred due to the use of Electronic Means for Electronic Financial Transactions or Means of Access obtained by false or other fraudulent means by breaking into Deutsche Bank's information and communication network pursuant to Article 2 (1) 1 of Act on Promotion of Information and Communications Network Utilization and Information Protection Act

③ In the event of financial damage pursuant to paragraphs (1) and (2), the relevant amount and the elapsed interest calculated at the one-year fixed

기예금 이율로 계산한 경과이자를 배상합니다. 다만, 손해액이 해당 금액과 1년 만기 정기예금 이율로 계산한 금액을 초과하는 경우에는 실손해액을 배상한다.

④ 제2항의 규정에도 불구하고 도이치은행은 고객이 고의 또는 중과실로 다음 각 호의 행위를 하였음을 증명하는 경우 고객에게 손해가 생기더라도 책임의 전부 또는 일부를 지지 아니한다.

1. 고객이 접근매체를 제3자에게 대여하거나 사용을 위임한 경우 또는 양도나 담보의 목적으로 제공한 경우(「전자금융거래법」제18조에 따라 선불 전자지급수단이나 전자화폐를 양도하거나 담보로 제공한 경우를 제외한다.)

2. 제3자가 권한 없이 고객의 접근매체를 이용하여 전자금융거래를 할 수 있음을 알았거나 쉽게 알 수 있었음에도 불구하고 고객이 자신의 접근매체를 누설 또는 노출하거나 방치한 경우

3. 도이치은행이 접근매체를 통하여 고객의 신원, 권한 및 거래지시의 내용 등을 확인하는 것 외에 보안강화를 위하여 전자금융거래 시 사전에 요구하는 추가적인 보안조치를 고객이 정당한 사유 없이 거부하여 사고가 발생한 경우

4. 고객이 제3호에 따른 추가적인 보안조치에 사용되는 매체·수단 또는 정보에 대하여 다음 각 목의 어느 하나에 해당하는 행위를 하여 사고가 발생한 경우

가. 누설·노출 또는 방치한 행위

나. 제3자에게 대여하거나 그 사용을 위임한 행위 또는 양도나 담보의 목적으로 제공한 행위

deposit rate shall be compensated. However, if the amount of damage exceeds the amount calculated by the relevant amount and the one-year fixed deposit rate, the actual loss amount is compensated.

④ Notwithstanding the provisions of paragraph (2), Deutsche Bank shall not bear all or part of its responsibility even if the Customer suffers damage if Deutsche Bank can prove the following acts were conducted by the Customer intentionally or negligently.

1. Where the Customer lends or delegates the use of the Means of Access to a third party, or provides it for the purpose of transfer or furnishing security. (Excluding transfer of prepaid electronic prepaid payment means or electronic money as collateral pursuant to Article 18 of the Electronic Financial Transactions Act).)

2. In a case where the Customer leaks, exposes, or neglects his/her Means of Access even though a third party knew or could easily recognize that he/she could conduct Electronic Financial Transactions using the Customer's Means of Access without authority.

3. In the case where an accident occurs because Deutsche Bank rejects additional security measures required in advance for Electronic Financial Transactions to strengthen security, in addition to verifying the identity, authority, and transaction instructions of the Customer through the Means of Access

4. In a case where an accident occurs because the Customer commits any of the following acts on media, means, or information used for additional security measures under subparagraph 3.

a. An act of leakage, exposure, or negligence

b. The act of lending or delegating the use thereof to a third party or providing it for the purpose of transfer or security.

5. In the event of damage to a Customer

5. 법인(「중소기업기본법」제2조 제2항에 의한 소기업을 제외합니다.)인 고객에게 손해가 발생한 경우로 도이치은행이 사고를 방지하기 위하여 보안절차를 수립하고 이를 철저히 준수하는 등 합리적으로 요구되는 충분한 주의의무를 다한 경우

## 18. 기타 계약

(a) **적용가능성** 외환거래 및 관련 지급 지시의 체결을 명시적으로 규정하거나 지급 지시의 거래확정시간을 명시하는 액세스 채널 계약(하나 이상의 인터넷 웹사이트, 액세스 채널(여하한 애플리케이션 프로그래밍 인터페이스 포함) 또는 도이치은행과 고객이 수시로 합의하는 기타 방법을 사용하는 것과 관련한 고객과의 계약) 및 자금이체계약을 비롯한 현금 관리 서비스와 관련하여 고객과 도이치은행 또는 도이치은행 계열사 사이에 체결된 기타 계약("기타 계약")은 서비스를 통해 체결된 어떠한 거래 또는 당발송금과 관련하여서도 적용되지 않는다. 기타 계약의 기타 모든 조항은 완전한 효력을 유지한다.

(b) **불일치** 전술한 내용에도 불구하고, 서비스에 적용되는 사안에 대하여 본 약관과 서비스에 적용되는 여하한 기타 계약 간에 불일치가 있는 경우, 본 약관이 우선한다.

이를 증명하기 위하여, 당사자들은 상기 첫머리에 기재된 일자에 본 FX4Cash (수금서비스) 약관을 체결하였다.

DEUTSCHE BANK AG 서울 지점

서명: \_\_\_\_\_

성명: \_\_\_\_\_

직책: \_\_\_\_\_

서명: \_\_\_\_\_

성명: \_\_\_\_\_

(excluding small businesses pursuant to Article 2 (2) of the Framework Act on Small and Medium Businesses), Deutsche Bank has reasonably fulfilled its duty of care, such as establishing security procedures to prevent accidents.

## 19. Other Agreements

(a) **Applicability** The provisions of any other agreements between Customer and Deutsche Bank, or a Deutsche Bank Affiliate, in respect of cash management services, including any Access Channel Agreements (being an agreement with the Customer in relation to the usage of one or more internet websites, access channels (including any application programming interface) or other methods as agreed between Deutsche Bank and Customer from time to time) and funds transfer agreements (the "Other Agreements"), that expressly provide for the execution of foreign exchange transactions and any related payment instructions or which specify Cut-off Times for payment instructions shall not be applicable with respect to any Transaction or Outbound Remittance executed through the Service. All other provisions of the Other Agreements shall remain in full force and effect.

(b) **Inconsistency** Notwithstanding the foregoing, in the event of any inconsistency between these Terms and Conditions and any Other Agreements to the extent that they are applicable to the Service, these Terms and Conditions shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF, the parties have executed these FX4Cash (Accountless Receivables) Terms and Conditions on the date set forth above.

DEUTSCHE BANK AG, SEOUL BRANCH

By: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_



직책: \_\_\_\_\_

고객: \_\_\_\_\_

서명: \_\_\_\_\_

성명: \_\_\_\_\_

직책: \_\_\_\_\_

CUSTOMER: \_\_\_\_\_

By: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

## 별첨 1

### 거래 내용

**통화쌍:** 도이치은행과 고객간에 수시로 합의된 통화쌍을 의미한다.

**최소 금액:** 해당 통화쌍의 각 통화별 1 단위 또는 (해당되는 경우) 수시로 도이치은행이 지정하는 기타 금액을 의미한다.

**최대 금액:** 고객과 도이치은행이 수시로 합의하는 최대 금액을 의미한다.

**거래시간:** 한국 서울 기준 매 거래일의 외국환거래 개시 시점부터 동 거래일의 외국환거래 종료 시점까지 또는 도이치은행이 정한 기타 시간을 의미한다.

**거래확정시간:** 한국표준시간으로 13:30을 의미한다. 도이치은행은 고객에게 이메일 등 사전 서면 통지를 함으로써 거래확정시간을 변경할 권리를 보유한다.

### 거래지시 요건

- 통화쌍은 본 약관 별첨 1 에 따라 허용되거나 달리 도이치은행의 재량에 따라 허용된다.
- 원금은 본 약관 별첨 1 에 따라 명시된 최소 금액 이상이어야 하며, 최대금액 이하여야 한다.
- 거래지시 조건은 도이치은행이 명확하게 결정할 수 있다.
- 거래지시의 이행은 자금세탁방지 요건 이행에

## ANNEX 1

### Transaction Details

**Currency pairs:** Such currency pairs as agreed from time to time between Deutsche Bank and Customer.

**Minimum Amount:** One unit in each currency of the applicable currency pair or such other amount, if any, specified by Deutsche Bank from time to time.

**Maximum Amount:** The maximum amount agreed by Customer and Deutsche Bank from time to time.

**Trading Hours:** From the opening of foreign exchange trading in Seoul, Korea on each trading day till the close of foreign exchange trading on that trading day in Seoul, Korea or such other hours as specified by Deutsche Bank.

**Cut-Off Time:** 13:30 KST. Please note that Deutsche Bank reserves a right to change the Cut-Off Time with prior written notice, including email, to Customer.

### Trade Instruction Requirements

- The currency pair shall be permitted under Annex 1 hereto or otherwise permitted by Deutsche Bank in its discretion.
- The principal amount shall be no less than the Minimum Amount and no greater than the Maximum Amount specified in or pursuant to Annex 1 hereto.
- The terms of the Trade Instruction can be

적용되는 법규정을 포함하되 이에 한정되지 아니하는 관련 법규정에 위배되지 아니한다.

- 증빙서류는 현지송금과 동시에 도이치은행에 제출해야 한다. 도이치은행이 현지송금 등을 수령하는 날의 거래확정시간까지 증빙서류를 수령하지 못하는 경우, 도이치은행은 송금인에게 거래를 취소 및 반환할 수 있는 권리를 보유한다. 거래지시는 상기 거래시간 중에만 체결되어야 한다.

#### 도이치은행 및 연락처 정보

- (a) 서비스는 서울특별시 종로구 우정국로 26 센트로폴리스 타워 A, 12 층(우: 03161)에 주소를 둔 도이치은행 AG 서울지점(등록번호: 102-84-04146)이 제공한다. 도이치은행의 연락처는 아래와 같다. 유선번호: 02-724-4679. 이메일 주소: ams.seoul@db.com
- (b) 도이치은행 AG 서울지점은 금융감독원의 규제를 받는다.
- (c) 도이치은행 AG 는 독일 은행법(관할 당국: 유럽중앙은행 및 독일 연방금융감독청 (BaFIN))에 따라 인가를 받았으며, 유럽중앙은행 및 독일 연방금융감독청의 감독을 받는다.

determined with certainty by Deutsche Bank.

- Performance of the Trade Instruction would not violate any applicable law or regulation, including without limitation laws or regulations applicable to the implementation of anti-money laundering requirements.
- Evidential Document should be provided to Deutsche Bank simultaneously with Local Remittance. If Deutsche Bank does not receive Evidential Document by Cut-off Time of the day Deutsche Bank receives Local Remittance, Else, DB reserved right to cancel and return the payment to the remitter. A Trade Instruction shall only be executed during the above Trading Hours.

#### Deutsche Bank Corporate and Contact Details

- (a) The Service is provided by Deutsche Bank AG, Seoul Branch whose registration number in Korea is 102-84-04146 and whose address is 12F, Centropolis Tower A, 26, Ujeongguk-ro, Jongno-ku, Seoul, Korea 03161. Deutsche Bank can be contacted by phone on +82 2 724 4679, or by e-mail to ams.seoul@db.com.
- (b) Deutsche Bank AG, Seoul Branch is regulated by Financial Supervisory Service.
- (c) Deutsche Bank AG is authorized under German Banking Law (competent authority: European Central Bank and the BaFIN, Germany's Federal Financial Supervisory Authority). It is subject to supervision by the European Central Bank and by the BaFin.